سفارة فرنسا بتونس

مصلحة التعاون والعمل الثقافي

|  |  |
| --- | --- |
| **خانة مخصصة للجنة الاختيار** | |
| **Dossier n**° : |  |
| *Date de réception :* |  |
| *Nom de l’instructeur :* |  |
| *État du dossier :* |  |
| *Avancement traitement dossier :*  *- Date pré-sélection :*  *- Date instruction :*  *- Date sélection finale :*  *- Décision finale :* |  |

ملف طلب تمويل

غدوة خير



******

**تنويه: لا يجب أن يتجاوز هذا النموذج بعد تعميره أربعة عشرة صفحة، لذلك يرجى توخي الإيجاز.**

**\_\_\_\_\_\_\_\_**

**يمكنكم إرفاق مواد بصرية من قبيل الصور الوصفية أو المخططات أو الرسومات التقنية أو المحاكاة أو مونتاج الصور أو كبسولات الفيديو وذلك في المساحة المخصصة للملحق كي تكون طريقة تقديم مشاريعكم خلاقة وأكثر جاذبية!**

**\_\_\_\_\_\_\_**

**نحيطكم علما أننا نولي اهتماما خاصا بالمشاريع التي تخطط للعمل مع إحدى الهياكل الفرنسية في إطار تفعيل التعاون بين ضفتي البحر الأبيض المتوسط.**

# تقديم الجمعية

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **اسم الجمعية:** |  | |
| **الشعار:** |  | |
| **الوضع القانوني:** |  | |
| **الأنشطة الأساسية للجمعية:** | |  |
|  | |  |
|  | |  |
|  | |  |
|  | |  |



**بيانات الجمعية**

العنوان:

الترقيم البريدي:

المدينة:

البلد/الولاية:

رقم الهاتف :

الموقع الالكتروني:

العنوان البريدي:

رابط صفحة الفايسبوك:

اسم الرئيس/الرئيسة:

تاريخ ميلاد الرئيس/الرئيسة:



**المعطيات القانونية**

تاريخ التأسيس (اعتماد تاريخ الإعلان في الرائد الرسمي):

عدد الرائد الرسمي:

عدد الأُجراء:

عدد المتطوعين الناشطين:

عدد المنخرطين:

الميزانية السنوية لسنة 2022:

الميزانية السنوية / التقديرية لسنة 2023:

**التمويلات المتحصل عليها في السابق**

الرجاء تعمير الجدول الموالي إذا تحصلت سابقا على تمويل :

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Tirelire**اسم المشروع** | **السنة** | **جهة التمويل** | **القيمة الماليةّ /مع تحديد العُملة** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

**نبذة عن المشروع**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **اسم المشروع:** |  | | | |
| محور المشروع: | | |  | |
| الولاية/الولايات التي يستهدفها المشروع: | | |  | |
| **لقب المسؤول عن المشروع:** |  | **تاريخ ميلاده:** | |  |
| **اسم المسؤول عن المشروع:** |  | | | |
| **الوظيفة:** |  | | | |
| **رقم هاتفه الجوال:** |  | | | |
| **بريده الالكتروني:** |  | | | |
| Ampoule |  | | | |

**نبذة عن المشروع:**

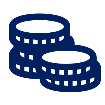
مائة كلمة على أقصى تقدير

(الرجاء تقديم ملخّص للمشروع في بعض السطور وتحديد أهدافه)

|  |
| --- |
|  |

**الأنشطة والأساليب التي تعتزم إتباعها**

|  |
| --- |
| * *مثال: إطلاق نشاط لرسكلة النفايات وتثمينها* |
|  |
|  |



**تكلفة المشروع:**

**التكلفة الجملية للمشروع (بالدينار التونسي)** :

**قيمة التمويل المطلوب من طرف برنامج"سكاك"(SCAC) بالدينار التونسي:**

تذكير: بالنسبة للمشاريع في مرحلة البدء، لا يمكن أن يتجاوز طلب التمويل مبلغ 50،000 دينار تونسي. بالنسبة للمشاريع في مرحلة التطوير، يمكن أن تصل إلى 100،000 دينار تونسي.

**هل توجهت بطلب لتمويل هذا المشروع من جهات مانحة أخرى؟**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **الجهة الممولة** | **المبلغ (مع تحديد اسم العُملة)** | **هل تحصلت على هذا التمويل أم أن الطلب مازال قيد الدرس.** |
|  |  |  |
|  |  |  |

**بأي وسيلة تمكنتم من الاطلاع على هذه الدعوة لتقديم المشاريع؟**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **الصحافة:** |  | **فيسبوك:** |  | | |
| **مشافهة:** |  | **لقاءات إعلامية:** |  | | |
| **موقع المعهد الفرنسي:** |  | **وسائل أخرى:** |  | |  |
| **مواقع أخرى:** |  |  |  |  | |

**المنطقة/المناطق التي تعتزم التدخل فيها:**

**ميدان التدخل**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **الولاية** | **البلدية** | **الحي** |
|  |  |  |

* **منطقة حضرية**
* **منطقة ريفية**
* **منطقة حضرية وريفية**

**دائرة حياة المشروع**

**مدة المشروع**:

**تاريخ الانطلاق في تنفيذ المشروع:** **انقر أو اضغط هنا لإدخال تاريخ.**

**هل سيمكنكم التمويل من:**

* إطلاق مشروع جديد؟
* تطوير مشروع بصدد الانجاز؟

**عرض مفصل للمشروع**

**اسم المشروع**

|  |
| --- |
|  |

**عرض دقيق للسياق وإشكالياته (ما قبل انجاز المشروع)**

***مائة وخمسين كلمة على أقصى تقدير***

سياق المشروع، ماهي الوضعية الأولية التي يطمح المشروع لتغييرها، الحاجيات التي تم تحديدها في المجال الترابي المعني والفئة المستهدفة (كيف قمتم بتحديد الحاجيات؟)، ماهي الإشكاليات (الأسباب والنتائج) الخاصة لمجال تدخلك،الخ.

|  |
| --- |
|  |

****أهداف المشروع**

***مئة كلمة على أقصى تقدير***

الهدف العام للمشروع المزمع تحقيقه على المدى البعيد.

الأهداف الخاصة التي يطمح المشروع إلى تحقيقها.

|  |
| --- |
|  |

**عدد وطبيعة المنتفعين المباشرين بهذا المشروع**

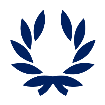
***مائة كلمة على أقصى تقدير***

وصف عام للفئات المستهدفة بهذا المشروع (الظروف الاقتصادية والاجتماعية، الخصوصيات، الخ).

|  |
| --- |
|  |

**عدد المنتفعين حسب الفئة المستهدفة**

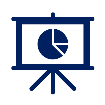
|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **اقل من 16 سنة** | **بين 16-25 سنة** | **بين 25-35 سنة** | **أكثر من 35 سنة** |
| **رجال** |  |  |  |  |
| **نساء** |  |  |  |  |

**عرض دقيق لمرحلة ما بعد انجاز المشروع**

***مائة كلمة على أقصى تقدير***

في نهاية المشروع، ماهي التغيرات الملموسة المنتظرة مقارنة بمرحلة ما قبل الانجاز؟ماهي الوضعية المثالية المرجوة؟

|  |
| --- |
|  |

**النتائج الملموسة المنتظرة والأنشطة المزمع القيام بها؟**

يمكن تعمير الجدول التالي (نموذج اختياري)

|  |  |
| --- | --- |
| **عرض للنتائج والأنشطة** | |
| **الهدف الأول**: نسخ قائمة الأهداف المعلنة في الصفحة الخامسة | |
| **النتيجة 1.1:**  أعرض في جملة واحدة الانجازات التي ستمكنك من تحقيق أهداف المشروع | ***Cible*النشاط 1:** عرض النشاطات التي ستمكنك من تحقيق كل من النتائج المرتقبة من المشروع –قرابة 20 كلمة  ............................................................................................ |
| **النشاط 2:** |
| **النشاط 3:** |
| **النشاط 4:** |
| **النتيجة 1.2** | **النشاط 1**: عرض النشاطات التي ستمكنك من تحقيق كل من النتائج المرتقبة من المشروع –قرابة 20 كلمة  ............................................................................................ |
| **النشاط 2:** |
| **النشاط 3:** |
| **النشاط 4:** |
| **النتيجة 1.3** | **النشاط 1**: عرض النشاطات التي ستمكنك من تحقيق كل من النتائج المرتقبة من المشروع –قرابة 20 كلمة  ............................................................................................ |
| **النشاط 2:** |
| **النشاط 3:** |
| **النشاط 4:** |
| **الهدف الثاني** | |
| **النتيجة 2.1** | **النشاط 1:** عرض النشاطات التي ستمكنك من تحقيق كل من النتائج المرتقبة من المشروع –قرابة 20 كلمة  ............................................................................................ |
| **النشاط 2:** |
| **النشاط 3:** |
| **النشاط 4:** |
| **النتيجة2.2** | **النشاط 1**: عرض النشاطات التي ستمكنك من تحقيق كل من النتائج المرتقبة من المشروع –قرابة 20 كلمة  ......................................................................................................................... |
| **النشاط 2**: |
| **النشاط 3**: |
| **النشاط 4**: |
| **عدد الأهداف المتوقع تحقيقها**: |

**ماهو الأثر الفعلي القابل للقياس الذي تتوقعون تحقيقه في الولاية المستهدفة وكيف تخططون لقياس هذا الأثر؟**

***مائة كلمة******على أقصى تقدير.***

بأي معنى سيستطيع هذا الأثر تقديم حلول متعلقة بحماية البيئة والتنمية الجهوية’؟

|  |
| --- |
| Fusée |



كيف سيتمكن هذا المشروع من إحداث مواطن شغل خصوصا في صفوف الشباب؟

***مائة كلمة على أقصى تقدير.***

ماهو الأثر المرجو خلال وبعد المشروع؟

|  |
| --- |
|  |

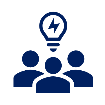


كيف سيساهم تفعيل هذا المشروع في النهوض بالتوازن بين الجنسين؟

***مائة كلمة على أقصى تقدير.***

ماهو الأثر المتوقع خلال وبعد إنجاز المشروع؟

|  |
| --- |
|  |

**

هل تخططون للعمل مع إحدى منظمات المجتمع المدني الفرنسية أو مع شريك فرنسي في هذا المشروع؟ إذا كانت الإجابة بنعم، فكيف ذلك؟

***مائة كلمة على أقصى تقدير***

كيف تنوون التعاون مع هذا الشريك؟ ماهي القيمة المضافة لهذا التعاون؟

|  |
| --- |
|  |

**الجدول الزمني المتوقع للأنشطة**

*(يجب الانتباه إلى أن عامل التمويل لا يمكن أن يتدخل قبل شهر يوليو 2021)*

قم بنسخ النشاطات التي ذُكرت أعلاه، رتبها زمنيا، حدد المدة اللازمة لانجاز كل من هذه النشاطات على حدة.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **النشاط** | **التاريخ** | **المدة** |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

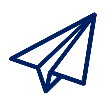
****

**طرق تقييم سير عمل المشروع**

***مائة كلمة على أقصى تقدير***

حدد المؤشرات التي ستسمح بقياس التغييرات التي سيتم القيام بها/المنتظرة من المشروع والطريقة التي ستتبعونها لقياس هذه المؤشرات

|  |
| --- |
|  |

**هل وضعت في اعتبارك تتمة للمشروع بعد إنجازه؟ إذا كان الجواب بنعم فما هي؟**

***100 كلمة كحد أقصى***

|  |
| --- |
|  |

**الميزانية المقدرة للمشروع والتصرف في المنحة المقدمة**

يرجى تدوين جميع النفقات والإيرادات المخطط لها في هذا المشروع بالدينار التونسي (الجدول أدناه هو مثال اختياري). ولابد أن تمثل مساهمة الجمعية (التمويل الذاتي والتقييم المالي) 10% على الأقل من إجمالي العائدات.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **المصاريف** | **المصاريف الني يغطيها "سكاك"(SCAC)** | **التمويل الذاتي والتقييم المالي** | **تمويلات أخرى** | **المجموع: إجمالي نفقات المشروع** |
| **الهدف المحدد 1** |  |  |  |  |
| **النشاط 1** |  |  |  |  |
| **…** |  |  |  |  |
| **النشاط 2** |  |  |  |  |
| **…** |  |  |  |  |
| **الهدف المحدد X** |  |  |  |  |
| **النشاط 1** |  |  |  |  |
| **…** |  |  |  |  |
| **النشاط 2** |  |  |  |  |
| **…** |  |  |  |  |
| تكاليف الموارد البشرية (25٪ من الميزانية الإجمالية كحدّ أقصى) |  |  |  |  |
| موارد بشرية للمشروع |  |  |  |  |
| موارد بشرية للدعم |  |  |  |  |
| … |  |  |  |  |
| تكاليف أخرى |  |  |  |  |
| معدات ولوازم متعلقة بالمشروع |  |  |  |  |
| مصاريف ومواد استهلاكية مكتبية للمشروع |  |  |  |  |
| تواصل |  |  |  |  |
| أخرى (يرجى التحديد) |  |  |  |  |
| … |  |  |  |  |
| المجموع العام |  |  |  |  |
| ٪(النسبة) لكل صنف من هذه النفقات |  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **الإيرادات** | **المبلغ** |
| التمويل المطلوب من طرف "سكاك" (SCAC) |  |
| تمويلات أخرى (بالتفصيل) |  |
| تمويلات أخرى (بالتفصيل) |  |
| تمويلات أخرى (بالتفصيل) |  |
| تمويلات أخرى (بالتفصيل) |  |
| التمويل الذاتي |  |
| تقييم المساهمة العينية |  |

**ملاحظات**

لتحسين عملنا الميداني ولتلبية انتظارات الجمعيات التونسية بشكل أفضل، نودّ أن نسمع رأيكم. هل لديكم أيّة أفكار / اقتراحات / طلبات أو ملاحظات تودّون مشاركتنا إيّاها؟ رأيكم يهمّنا!

|  |
| --- |
|  |

**الوثائق المطلوبة التي يتوجب إرفاقها وسير عملية التسجيل**

***يجب إرفاق هذه الوثائق لطلب التمويل.***

***تنويه: الوثائق التي تحمل علامة \* إلزامية.***



|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **الوثائق المطلوبة** | | **الوضعية** |
| Balance de Thémis | النظام الأساسي للجمعية \* |  |
| Enveloppe | رسالة طلب التمويل مُوقعة من طرف رئيس الجمعية أو من ينوبه موجهة إلى السيد مستشار التعاون والعمل الثقافي \* |  |
| ***Pièces*** | الملحق 1 - الميزانية التقديرية للمشروع والتصرف في التمويل \* |  |
|  | كشف الهوية البنكية للجمعية (R.I.B) \* |  |
|  | نسخة من الإعلان القانوني لتكوين الجمعية بالرائد الرسمي \* |  |
| Tirelire | قائمة محينة لأعضاء المكتب/الهيئة المديرة \* |  |
| UtilisateursJournal | إذا لم يكن هذا المطلب هو الأول الذي تقدمت به للمعهد الفرنسي بتونس، الرجاء إرسال التقرير الأدبي والمالي (مصحوبًا بوثائق داعمة) للمنحة السابقة المتحصل عليها. |  |
|  | لا تتردد في إرسال أي وثيقة أخرى ذات صلة بدعم طلبك (رسومات، مخططات، رسومات تقنية، محاكاة، مونتاجات، تقارير عن الأنشطة، دعائم سمعية وبصرية، روابط انترنت، الخ.) |  |



إرسال الملفات وآجال الاختيار

آخر أجل لتلقي الملفات: 19 مارس 2023

إرسال الملفات على العنوان الالكتروني التالي [**societe-civile@institutfrancais-tunisie.com**](mailto:societe-civile@institutfrancais-tunisie.com)

موضوع الرسالة الالكترونية:

"مطلب تمويل – غدوة خير 2023"

**تذكير:**

* لا يجب أن تتجاوز مدة تنفيذ المشروع **12 شهرا**.
* سيتم تفعيل المشاريع المنتقاة عبر **تمويل مباشر للمستفيدين** في شكل قسط واحد
* يمكن لفريق "سكاك" الاتصال بالجمعيات المختارة في مرحلة أولى لمناقشة المشاريع المرشحة وطلب التفاصيل.
* وفقًا للوائح المعمول بها، يتمّ إرسال **تقرير سردي ومالي**، مصحوبًا **بالوثائق الداعمة للنفقات** المدفوعة بموجب المنحة موضوع هذا الطلب، إلى مصلحة التعاون والعمل الثقافي في **منتصف المشروع وفي نهايته.**

**يمكن تمويل:**

* النفقات المؤهلة هي التي **يتمّ دفعها فعليًا خلال فترة تنفيذ المشروع والتي يتمّ دفعها بالفعل** من قبل المستفيد.
* يجب أن تكون هذه النفقات **مرتبطة مباشرة** بتنفيذ المشروع، **وضرورية لضمان** التنفيذ السلس لأنشطة المشروع.
* يجب تبرير النفقات المتكبدة فعليًا، على شكل مدفوعات نقدًا أو بشيك، بنسخ من الفواتير المستلمة أو المستندات الداعمة ذات القيمة الإثباتية المعادلة، مع ذكر عنوان المشروع والصلة بين النفقات والمشروع.
* يجب أن تكون النفقات موثقة بمستندات محاسبية تشير إلى تاريخ المستند، وموضوع النفقات، ومقدارها.
* أخيرًا، لا يمكن اعتبار النفقات مؤهلة إلا إذا تم إثبات عملية الدفع: نسخة من الفواتير المعتمدة المدفوعة من قبل الجهة البائعة، ونسخة من بيانات الحساب المصرفي للمستفيد التي توضح الخصم وتاريخ حصوله.
* يجب أن تكون نفقات السفر والإقامة والطعام لأشخاص من جهات خارجية في إطار "إسداء خدمات". يجب أن ترفق بالفاتورة التي تذكر اسم المشروع وثيقة تثبت الارتباط بالمشروع. ويتمّ أيضا توفير قائمة للأشخاص مواضيع البيانات، يتمّ التوقيع عليها وختمها.
* المستندات الثبوتية التي يجب إرسالها في جميع الحالات: نسخة من الفواتير الأصلية أو المستندات المحاسبية ذات القيمة المعادلة والمثبتة للدفع.
* من بين التكاليف المباشرة للمشروع، يجب أن تمثّل النفقات المتعلقة بأنشطة تنفيذ المشروع **75٪ على الأقل من الميزانية، ويجب ألّا تتجاوز التكاليف المتعلقة بالموارد البشرية للمشروع 25٪ من الميزانية.**

**لا يمكن تمويل:**

بشكل عام، تعتبر **جميع النفقات طويلة الأجل** غير المرتبطة بتنفيذ المشروع أو التي تتجاوز مدة المشروع غير مؤهلة، ونذكر على وجه الخصوص:

* دفع الإيجار
* الرسوم: الماء ، الغاز ، الكهرباء ، الإنترنت ، الهاتف
* نفقات الموظفين (الرواتب)
* دفع الرسوم الاجتماعية والضريبية
* شراء أو إصلاح السيارات
* الاشتراكات المتنوعة ورسوم العضوية (على سبيل المثال: رسوم العضوية ورسوم الهاتف والإنترنت وما إلى ذلك)
* تكاليف صيانة وإصلاح أجهزة الكمبيوتر
* نفقات إدارة الجمعية
* النفقات الناتجة عن الفواتير الداخلية - على سبيل المثال، "الإيصالات" للرسوم التي تمّ إعدادها وتوقيعها من قبل الشخص المخول داخل الجمعية التي تتلقى المنحة
* عمليات دون غرض اقتصادي أو ثقافي أو اجتماعي
* الإجراءات الإنسانية والطارئة التي تتحملها الأدوات المالية الأخرى
* الإجراءات العرضية (المنح والدعوات وبعثات الخبراء والدعم اللوجستي)
* الطلبات الفردية

**الأفضلية ستكون:**

* للمشاريع التي تتبنى منهجية **قائمة على الشراكة** (مع الجهات الفاعلة الأخرى من المجتمع المدني، أو الجهات الفاعلة العامة، أو من عالم البحث، أو وسائل الإعلام، وما إلى ذلك)
* للمشاريع التي تهدف **لهيكلة المجتمع المدني** (إنشاء مجموعة جمعيات، أو عملية تبادل الخبرات، أو حوار مع جهات فاعلة أخرى، أو التنظيم أو المشاركة النشطة في أحداث على المستوى المحلي أو الوطني، أو عملية تكوين داخلية، إلخ.)
* للمشاريع التي تتوخي مقاربة تهتم **بقضايا الجندر والشباب والفئات الأكثر هشاشة وضعفا** (بما في ذلك المهاجرون)
* للمشاريع التي تأخذ بعين الاعتبار منذ انطلاقها **شروط ديمومة أعمالها** (تعبئة وتمكين الجهات الفاعلة، حوكمة المشروع، التمويلات، وما إلى ذلك)